

Nam thành Công Giáo. Revue
de la jeunesse catholique.
Mensuel

. Nam thành Công Giáo. Revue de la jeunesse catholique. Mensuel. 1936-12.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

CÔNG
GIÁO

Décembre 1936 et
Janvier 1937
Năm thứ ba số 21

JEUNESSE CATHOLIQUE

24, Rue de France — Nam-Dinh

NAM THANH

Vì thay nhà in và tổ chức lại cho báo được chỉnh đốn hơn, bản báo nghỉ hẳn kỳ tháng Décembre 1936. Xin chur độc giả yên tâm vì chúng tôi xin tính dài hạn mua báo của quý vị ra một tháng. C. G. N. T.

Đức Tổng Lãnh Giám Mục DRAPIER
KHÂM MẠNG TOÀ THÁNH Ở ĐÔNG-DƯƠNG

TIẾC

Đức Tổng Lãnh Giám Mục Dreyer xuống tàu về Pháp. Bạn Thanh-niên ngong ngóng chờ trông mà chốn phương trời vẫn mịt mù im ắng.

Có tin Người xuống tàu trở lại. Bạn Thanh-niên sốt sắng đọc kinh xin Chúa cho Ngài đi đường bình an khoẻ mạnh. Hàng nghìn lá tim hồi hộp đợi chờ. Chợt có tin Ngài không sang nữa. . . Bạn Thanh-niên đánh yên lặng mà tiếc, mà nhớ ; tiếc vì thay mặt Đức Giáo Hoàng đầy lòng khoan hồng đại độ, nhớ vì « ông » hiền đã hằng tỏ lòng yêu xót Thanh-niên.



DEPOT-LEGAL
INDOCHINE
N° 48882
MỪNG

Thay Đ. T. L. G. M. Dreyer, Đức Tổng Lãnh Giám Mục Drapier được Toà Thánh cử sang Khâm Mạng tại Đông Dương.

Bạn trẻ rất vui mừng về sự lựa chọn đích đáng ở bên Bộ và rất hy vọng ở Đức Tân Khâm Mạng.

Ngài là một vị đạo cao đức trọng, đã từng tỏ ra rất có tài lược bạt thiệp. Ngài thuộc dòng ông thánh Đô-mi-ni-cô, một dòng nổi tiếng thông thái, can đảm, một dòng đã sản xuất ra thánh Albert le grand, một dòng đã thi ơn ban phúc cho ta không biết bao nhiêu. Người tuy lạ, nhưng tình cổ cựu đã đầm thấm ở đất Việt-Nam từ mấy trăm năm.

Bạn trẻ chúng tôi tin và cậy ở Đức Tân Khâm Mạng.

Cùng độc giả rất yêu quý,

Cùng anh em Thanh-niên Công-giáo toàn quốc

Từ ngày đáng ghi chép, ngày 25 Octobre 1936, sau khi 5000 Thanh-niên đã họp Đại Hội Nghị lần thứ nhất ở Nam-thành, bên ngôi mộ tổ chung Bấy Mẫu, báo Công Giáo Nam Thanh đã được công nhận là cơ quan chính thức của các đoàn Thanh-niên Công-giáo Việt Nam. Vì vậy nên chúng tôi phải tổ chức và chỉnh đốn lại tờ báo này. Từ nay báo C. G. N. T. sẽ in ở nhà in Trung-Hoà, trung tâm của tư tưởng công giáo xứ ta.

* * *

Muốn cho Công-giáo Thanh-niên rõ các điều có liên lạc quan hệ đến sự sinh hoạt của công giáo ở Viễn-Đông. Bản báo chủ bút, M. Phạm xuân Huyền sẽ được đặc cử đi dự Hội nghị Thánh Thể Vạn Quốc ở Manille. M. Huyền sẽ thay mặt cho Thanh niên Việt Nam ở Hội nghị.

Xin các bạn hãy đón xem những kỳ sự về Đại Hội, những bài khảo sát về tình hình Thanh-niên Công-giáo Viễn-Đông đăng ở các số sau.

**HỘI TRUYỀN BÁ CHÍNH
SÁCH XÃ HỘI CÔNG GIÁO**

*Cercle d'études sociales Catholiques
HANOI*

Nam Thanh Công giáo Nam Định có nhờ tôi viết vài dòng về hội các bạn trí thức Công giáo đang thành lập. Tuy việc bồn phận nhiều, song đối với các anh em Công giáo Nam Định tôi rất lấy làm vui lòng chiều ý chẳng quản ngại bỏ chút thời giờ.

Từ ngày được gặp các anh em Công giáo ở Đại hội nghị Nam Định, chúng tôi đã tổ chức một hội tôi tạm gọi là **hội truyền bá chính sách xã hội Công giáo**, đợi tìm danh hiệu đích đáng. Chúng tôi đã hội họp hai ba lần để bàn định công việc. Các điều lệ hội đã trình Đức Cha Thịnh duyệt y rồi. Nay chỉ còn xin phép quan trên.

Mục đích và cách hoạt động của hội chúng tôi, thế nào, sau này tôi cũng có dịp phô bày rõ ràng. Hiện nay tôi chỉ nói một vài ý chính mà thôi. Chúng tôi lập hội này là để các bạn trí thức Công giáo xum họp hành động giúp việc truyền giáo theo địa vị của mình. Chúng tôi sẽ cùng nhau tra cứu những vấn đề xã hội và truyền bá chính sách xã hội công giáo. Thí dụ như các vấn đề này: *Giá thú có phải là nền gia đình chăng? Quyền Chủ Tể và bồn phận cha mẹ thế nào? Con cái có những quyền gì trong gia đình? Hội thánh dạy về vấn đề phụ nữ thế nào? Sao gọi là công chính? Quyền sở hữu là gì? Vấn đề lao động phải giải quyết cách nào? Đình công có trái luật Hội Thánh chăng? Ý tưởng Công giáo đối với kinh tế thế nào? Xã hội có lợi quyền gì? v. v. . .*

Còn sự hoạt động thì hội chúng tôi sẽ tổ chức những cuộc diễn thuyết riêng cho hội viên và chung cho tất

Coi trang 3 cột cuối

Kết quả kỳ Đại Hội nghị

CÔNG GIÁO THANH



Ngày 25 Octobre, trong Đại Hội Nghị Thanh Niên Công Giáo lần thứ nhất, bạn trẻ các giới đã tổ bày nguyện vọng. Các bạn đã biết đem tính quả quyết mà đi rất nhanh từ sự định cho đến việc làm.

Ở hai cột bên đây, độc giả sẽ nhận thấy cái hợp thời, cái trí lớn của *hội truyền bá chính sách xã hội Công giáo* do trạng sư Nguyễn-huy-LAI chủ trương ở Hà-nội. Chắc rằng hội

này sẽ có một ảnh hưởng rất tốt đẹp, rất sâu xa với sự cải tạo nền sinh hoạt xã hội và đạo đức ở xứ ta.

Ngày 25 Octobre, anh em Thanh Niên Lao động cũng như Thanh Niên các giới khác, đã thống thiết trình cùng các Đấng cai ngục trạng của anh em, ngục trạng gây nên bởi lũ Cộng Sản, bởi lũ quá khích nó đã lẫn vào các nhà máy Nam Định mà hô hào cổ động phá trật tự, bỏ đạo giáo. Bạn Thanh Niên Lao Động thiết tha xin che chở về phần đạo đức ở trong các nhà máy là nơi mà con trai cũng như con gái có rất nhiều dịp dễ sa ngã, dễ mất linh hồn.

Bạn Công Giáo Thanh Niên Lao Động vừa lên tiếng cảnh cáo ở Nam Định chưa đầy một tháng thì ở Hon-gay, Cẩm-phả, ở nhà máy nọ, xưởng thợ kia, các nơi xảy ra nhiều vụ đình công, những vụ xảy ra rất đáng tiếc mà rất dễ tránh, nếu chủ với thợ hiểu nhau hơn một chút nữa. Tại sao chủ với thợ tuy sống gần nhau mà lại sinh sống một cách sa sầm lẳng lắc, chủ với thợ vẫn ở vào hai địa vị khác nhau một vực một giới? Tại sao trong những vụ đình công, những đại biểu của thợ cử ra đối đãi với chủ toàn là những người không được hẳn hoi về tư cách, về đạo đức?

Công Giáo Lao Động, theo tôn chỉ của Hội Thánh, theo sắc lệnh của các vị Giáo Hoàng, chỉ khi nào đã dùng hết mọi cách mà không đạt nguyện, mới phải đình công. Vì vậy các thợ Công Giáo ở Nam Định, độ ba bốn trăm người, đã hội họp tại nhà cha Tuyên Úy Lao Động, Cha Cao, và đã xin Người thỉnh cầu cho hai điều:

- 1^o Tự do đi làm khi có những vụ đình công mà anh em Công Giáo không công nhận.
- 2^o Được tăng lương theo với sự đắt đỏ, nhất là theo với giá gạo đã lên cao.



Xin trích thư của Cha Cao viết cho quan Công Sứ Nam Định ngày 1-12-36:

Bẩm quan Công Sứ,

« Vì có ít nhiều bọn Cách Mệnh tuyên truyền ở các nhà máy Nam Định nên lao động giới hiện nay sồn sào lo sợ.

« Những người Lao Động Công Giáo cũng lấy làm lo ngại, một số đông độ vài trăm người đã đến hỏi tôi phải sử dụng cách nào?

« Họ tỏ ý với tôi muốn đệ trình những nguyện vọng đích đáng để được hưởng những điều mà bọn quấy rối dùng phương pháp quá khích để yêu cầu.

NIÊN LAO ĐÔNG

« Họ nhất định sẽ không dự vào một cuộc đình công nào vì họ tin chắc ở sự sẵn lòng của quan trên và của chủ đối với họ.

« Vậy bốn phận tôi là phải đề trình quan lớn những điều thỉnh cầu ấy và xin quan lớn giữ gìn bênh vực cho người ta được tự do làm việc nếu một vụ đình công nào xảy ra.

« Thợ thuyền Công Giáo, cũng như những thợ nào đã hiểu rõ cái lợi thật của mình, vì sự sinh hoạt đắt đỏ, xin tăng công.

« Giá gạo bán buôn trước có 25\$00 nay tới 42\$00, gạo bán lẻ lại còn đắt hơn nữa. Hàng trăm gia đình Lao Động so sủi khổn khổ trong khi những gia đình dân què được thanh thả hơn lên.

« Chính tôi đã được mục kích lòng khoan hồng thương xót của quan lớn đối với dân thợ, nên tôi chắc chắn rằng quan lớn sẽ lưu tâm đến những lời thỉnh cầu này mà chuyển đạt cho các chủ nhà máy những nguyện vọng đích đáng của những người cần cù yên tĩnh trong Lao Động giới Nam Định ».

Thợ đi ngày 1er Décembre thì đến ngày 10 Décembre chúng tôi đã trông thấy rõ kết quả : Báo Đông Pháp đăng rằng : « Sáng hôm 4 Décembre ông chủ nhà máy Sợi có gọi mấy người thợ lên bàn giấy hỏi những giá thực phẩm bây giờ đắt hơn trước bao nhiêu ? Ông đã ghi chép những điều quan hệ, như vậy thợ mấy sợi có hy vọng được tăng lương lắm, có lẽ được tăng hơn 20% ».

Nhưng ta, hỡi anh em Lao Động Công Giáo, ta không hàm hồ. Ta đã biết chắc rằng chỉ với Chúa Kirixitô, và chỉ bởi Chúa Kirixitô, ta mới có thể nâng cao cái nhân phẩm của người thợ và cái địa vị của việc làm bằng tay chân. Ta phải là thợ lành nghề, đủ tài, đủ sức, đủ lương tâm thì tự nhiên công của chúng ta sẽ cao lên : làm được nhiều việc chu đáo thì ta có quyền xin công cao hơn. Hỡi anh em lao động, chúng ta hãy hết lòng cảm ơn Đức Cha Thịnh vì Ngài đã cử Cha Tuyên Úy coi sóc chúng ta, ngày mai đây Cha Tuyên Úy chúng ta sẽ lập cho chúng ta một nhà nguyện ngay bên cạnh nhà máy để sáng cũng như chiều, chúng ta có thể đến để cầu nguyện, để than vãn với đấng Anh hiền, Thầy yêu, với Mẫu Mực thiêng liêng của chúng ta là Đức Chúa Giêsu làm thợ.

Khoảng đất làm nhà nguyện đã bắt đầu lấp. Nhà nguyện thứ nhất của chúng ta sẽ là một cái nhà tranh, nhà trường thứ nhất của chúng ta cũng lại sẽ là một cái nhà tranh. Vạn sự khởi đầu nan. Lúc Đức Chúa Giêsu giảng sinh, Người ở máng cỏ thì sao ? Rồi đây mỗi người một tí, có Chúa hộ giúp ta, ta sẽ tu bổ dần dần.

Xin tất cả những anh em Thanh Niên Lao Động hãy vui lòng hưởng ứng với chúng tôi, hãy gửi tên tuổi hay thân đến hội quán Thanh niên, số 24 phố Nhà Thờ Nam Định để trình Cha Cao mà nhập hội. Xin hết thảy anh em hãy cầu nguyện, hãy dùng hết lòng nhiệt thành mà nâng cao địa vị đạo đức, tinh thần của tất cả Lao Động Giới Việt Nam.

Ngày mai là một ngày quang đấng, tương lai đầy hi vọng đẹp đẽ ! Thanh Niên Lao Động, tiến đi !

C. G. N. T.



Hội truyền bá chính sách xã hội Công Giáo

*Cercle d'études sociales Catholiques
HANOI*

(Tiếp theo trang 2 cột nhất)

cả lương giáo nam nữ. Hội cũng sẽ lập thư viện, xuất bản tờ báo để truyền bá những chính sách Hội Thánh. Cho được theo mục đích, chúng tôi hội họp chẳng những tất cả các bạn trí thức Công giáo Pháp và Nam, mà lại các bạn trí thức bên lương cùng đồng ý với Công giáo về những vấn đề xã hội. Chủ nghĩa chúng tôi như vậy. Nay là lúc buổi đầu, chúng tôi gặp nhiều nỗi khó khăn. Nhưng chúng tôi mong rằng, các đấng Giám mục, các linh mục, các giáo hữu sẽ hiểu rõ sự cần thiết hội này trong cuộc truyền giáo và tận tâm giúp đỡ cho chóng thành đạt.

Nguyễn-huy-Lai
Luật - khoa - tiến - sĩ
Thượng - thẩm trạc - sư

Tại nhà thờ lớn NAM-DINH

Thứ tư đầu tháng nào cũng có lễ riêng cho anh em Lao Động, từ 4 giờ rưỡi sáng. Xin xưng tội trước.

Muốn hỏi điều gì về hội truyền bá chính sách xã hội Công Giáo xin đến hay viết thư cho **Trạng sư Lai ở 23 Van Vallenhoven, hay đến hội quán số 14 phố Jules Ferry HANOI.**

Muốn hỏi điều gì hay ghi tên nhập hội Công giáo Thanh niên lao động, xin viết thư cho **cha Tuyên úy, số 24 phố France NAM-DINH.**

YÊU CẦU LẬP HỘI CÔNG GIÁO NAM THANH

Ngày 18 tháng chạp tây lun dịp Đức cha Hồ-ngọc-Cần ở giảng cấm-phòng cho các cha lượt thứ hai, tại nhà trảng Kê-giăng ở Phú-nhai, thì bọn thanh-niên đã nhóm họp nhau đến bái yết Đức cha cùng các cha, mà tỏ ý mình yêu cầu cho Đức cha lập Hội Công-giáo Thanh-niên ở trong xứ mình. Vay quá 3 giờ trưa xảy thấy đội-ngũ đông-dân, có đội tây nhạc đánh thối, có nhiều trẻ cầm cờ vào rước Đức cha và cha xứ ra nhà trảng-xứ, đã trang - hoàng chỉnh - đốn, các cha khác không ra được vì đang cấm-phòng. Khi Đức cha đã vào trảng, và khi mọi người đã an tọa thì có một cậu thanh-niên thay mặt anh em mà đọc một bài rằng:

Thân lạy

Đức Cha và Cha Chính
Trình Cha xứ và các Cha

Con xin thay các anh-em Thanh-niên Phú-nhai bày tỏ mấy lời xin Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha rộng thương ban phép:

Thân lạy Đức Cha và Cha Chính, trình các Cha, cách ngôn có câu: *«Thanh-niên là nền tảng xã-hội, là tương-lai của quốc-gia, là hi-vọng của Hội-thánh»* Cầu khác rằng: *Nước Việt-nam mai sau hay dở là do ở bọn thanh-niên.*

Vậy, vấn - đề thanh - niên can - hệ đường nào? Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha đã quá rõ; mà nhất là phần riêng bọn Thanh-niên Phú-nhai chúng con càng cần thiết hơn gấp bội, vì: là nơi dân-cả xã-lớn, số thanh-niên có tới 500 người. Trong số đó có nhiều bạn đã nhầm lạc, sa chân nhỡ bước vào nơi tội lỗi, và nhiều bạn đang mạnh-bạo rảo cẳng bước theo; mà cũng còn nhiều bạn tập-tễnh chực bước lên, cùng đi theo một con đường nhầm-lạc ấy.

Muốn cứu-vớt ngàn-ngựa rào-đón cho thanh-niên khỏi sai lạc, mà trở về cùng Chúa Kirixitô; nên Toà-thánh đã khuyến-kích mọi nơi: nào lập hội *Công-giáo Tiến-hành*, nào *Nghĩa-binh Thánh-thể*, nào *Công-giáo Nam-thanh* v. v... — Mà nhất là Đức Giáo-hoàng đương-kim càng muốn cho mọi nơi sáng lập các hội ấy. Hiện nay nhiều Xứ nhiều nơi đã thành lập

hội Công-giáo Nam-thanh, các thanh-niên ở những nơi ấy đã được cái hân-hạnh hưởng mùi thơm-ngát của hoa trái bởi vườn Nam-thanh Công-giáo nở ra.

Từ khi Đức Cha vâng lệnh Toà-thánh về coi-sóc địa-phận, vì là địa-phận rộng-lớn lắm công nhiều việc lại gặp phải thời kỳ phân-chia thay đổi, nên tuy Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha, chưa nhắc đến, mà chúng con cũng trông chắc rằng: Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha là những đấng có lòng yêu-qui thanh-niên bằng đề tâm lo-lắng và hướng dẫn thanh-niên đi đường chính-lộ, là đường thanh-niên phải đi, phải tới, và nghỉ ngơi ở đấy đời đời.

Điều chúng con trông-chắc ấy, ngày hôm nay đã trở nên chắc thật, vì: Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha chẳng quản ngại thì giờ vắn-vỏi, công việc bề-bộn, rời gót ngọc tới đây, để thanh-niên chúng con được bái-nhan Đức cha, cha chính, cha xứ và các Cha, cùng nghe lời Đức cha nhủ bảo.

Thân lạy Đức Cha, Cha Chính, trình Cha xứ và các Cha, chúng con cả dám xin Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha xét thương những điều chúng con thỉnh-cầu sau này.

1^o Đề anh em chúng con hết thấy mọi người có mặt đây được biết cái mục-dịch tốt-lành của hội: Nam-thanh Công-giáo đề thêm lòng mộ-mến, và khi về nhà làm cho những bạn nào vắng mặt đây được biết và hiểu cái mục đích của hội ấy.

2^o Xin Đức Cha thương ban cho chúng con một bản chương-trình của hội Nam thanh Công-giáo.

Sau hết xin Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha chúc phúc lành cho chúng con, đề ai nấy vui lòng, và việc thành lập hội Nam-thanh Công-giáo chóng có kết quả, vì chúng con yếu đuối thơ-dại sức riêng mình làm chẳng nổi; việc ấy chúng con một trông ơn Chúa và nhờ ơn Đức Cha, Cha Chính, Cha xứ và các Cha tác thành cho chúng con mà thôi.

Bấy giờ Đức Cha đáp lại mấy lời khen anh em có lòng tốt, tìm sự làm sáng danh Chúa cùng làm ích cho

linh hồn mình. Đức Cha cũng nói qua cho ai nấy được rõ mục-dịch và tôn-chỉ Hội Công-giáo Nam-thanh là làm sao, và bữa nay mai sẽ ấn hành một quyền Thẻ-lệ để phát ra đầu đó trong địa-phận mà lập Hội Công-giáo Nam-thanh theo như ý Đức Giáo Hoàng cùng theo như lòng anh em sở nguyện. Xin anh em cứ bền tâm vững chí và khuyến bảo nhau cho sẵn và cho đông, thì nay mai sẽ thấy Hội ấy thành lập ở tại Phú-nhai cùng các xứ khác trong địa-phận.

Đức Cha nói bấy nhời đoạn, thì mọi người vỗ tay cùng đánh bài nhạc chúc mừng Đức cha cùng đưa Đức cha vào nhà chung.

Công Giáo Nam Thanh xứ Ninh-cường thành lập.

Hôm chủ nhật 20 Décembre các bạn Thanh-niên Ninh-cường đã thành lập hội. Lần hội họp thứ nhất này đã được các Cha giàu lòng tán thành nên các bạn được phần-khoi. Cha Già Thẻ chính xứ đỡ đầu cho hội. Cha Hảo nhận chức Tuyên-úy. Ngay hôm ấy anh em đã bầu được ban trị sự: M. M. Mai - ngọc - Nghĩa, Chánh hội trưởng, Nguyễn - thể - Thụy, phó-hội-trưởng, Mai-van-Dung, thủ quỹ, Phạm-cảnh-Phúc, thư ký, Trần-hữu-Dụng, Phạm-dinh-Luận, thủ thư viện, Phạm-dinh-Thuyền, giám sát, Tạ-ngọc-Đại, quản giáo.

Buổi đầu mà số hội viên đã được tới hơn 30 người. Trên có các Cha hết lòng, dưới các hội viên nhiệt thành hăm mộ, chắc sẽ làm được nhiều việc bổ ích.

Hiện anh em đang sửa sang nhà hội quán và thư viện.

Chúng tôi thành thực chúc mừng các Cha và anh em Ninh-cường.

V. G. H.

Ngày chủ nhật 10 Janvier Cha Cao và một đoàn đại biểu Nam-dịnh đã về dự kỳ khánh thành hội Ninh-cường. Trong một bài giảng rõ ràng, thống thiết, trước cha xứ, các cha và các vị thân hào và thanh niên. Cha Tuyên úy Nam-dịnh đã định nghĩa rõ ba chữ Khẩu hiệu Công-giáo Nam thanh và đã cho anh em biết kỹ càng những phương châm xứ thẻ.

TIN TUC CAC NOI

BAO LONG

Ngày 24 Octobre 1936, nhật ký đại hội đồng thường niên của hội Công Giáo Nam Thanh Bảo-Long. Cha Tuyên úy chủ tọa. Có các thân nhân hội viên, thân hào lương giáo đến dự thánh. 9 giờ, Cha khai mạc bằng những nhời khuyến khích anh em. Dẫu anh em ở thôn quê, kém học thức, nhưng anh em là một phần tử rất lớn của Thiên Chúa. Anh em cũng có nhiệm vụ đối với Chúa.....

1. Nối lời Cha, anh Hội Trưởng T. Đ. Uông, tỏ lời cảm ơn các ngài đã vì yêu bạn trẻ mà đến dự hội, rồi anh nói truyện với anh em về cái tinh thần đoàn thể. Lập một hội Nam Thanh là rất dễ, nhưng gây lấy cho có một cái tinh thần đoàn thể sáng suốt mạnh mẽ, hoạt động là rất khó. Nó cũng như một linh hồn trong một xác. Hội mà không có tinh thần đoàn thể thì chỉ là một khu xác không hồn. Hội mà không có một cái tinh thần đoàn thể kém cỏi yếu ớt, thì hội chẳng có thể làm được việc gì. Ôm dần mòn cho đến chết. Công việc thứ nhất của hội ta là phải nuôi một cách chăm bẵm cái tinh thần đoàn thể non nớt của chúng ta...

2. Rồi anh trình bày những công việc nửa năm vừa qua.

a) Tờ trình của anh thư ký; số các hội viên đã ghi đến 25.

b) Tờ trình của anh thủ quỹ: thu 24\$30; chi 30\$03. Tiêu hụt vào quỹ.

3. Định chương trình làm việc năm sau:

a) Lập một ban tiết kiệm (commission d'épargne) để gây lấy cho hội một căn bản vững bền về lý tài.

b) Lập một ban gồm có mấy anh em có học thức khá để chuyên riêng về sự khảo cứu (commission des études).

c) Lập một ban dự bị.

Về 3 ban này, hội đồng đã thảo điều lệ.

4. Dựng bảng danh dự ghi tên các ân nhân.

5. Tuyên bố nhận hội viên mới.

Ngày 5 Novembre 1936. Hội đồng đã họp để dựng sổ quỹ Tiết Kiệm. Hạn đầu định là 3 năm. Trong 3 năm không được trích ở công bản ra chi tiêu. Khi được quyền chi tiêu vào vốn của hạn trước, thì hội lại sẽ lập hạn sau để góp vốn luôn. Chi tiêu bằng năm đã có quỹ Nam Thanh.

Anh Lê ruy Yến làm Thủ quỹ Tiết kiệm.

Anh Trần đức Trinh làm Trưởng ban Tiết kiệm.

Anh Nguyễn như Hồ làm Kiểm soát Tiết kiệm.

Thư tín

Hội Công Giáo Nam Thanh Bảo Long chúng tôi rất cảm ơn hội Công Giáo Thanh Niên Pháp, đã có thịnh tình gửi tặng chúng tôi tập «Congrès du cinquantenaire de l' A. C. J. F. — Paris 1936.» Xin trả ơn bằng một kinh cầu nguyện.

PHÁT DIỆM

Hội Công Giáo Nam Thanh Phát Diệm họp đại Hội đồng thường niên và bầu ban trị sự mới.

Hồi chín giờ sáng ngày 26-12-1936, hội Nam Thanh Công Giáo Phát Diệm đã họp kỳ đại hội đồng thường niên tại nhà hội quán. Cha xứ Hoàng trọng Kim đại diện Đức Giám mục Nguyễn bá Tông làm chủ tọa, có đông đủ các Cha, các Thầy dòng và ban cố vấn đến chứng kiến.

Sau khi anh Hội trưởng nói về tình hình hội trong năm vừa qua và anh Thủ quỹ đọc sổ thực chi thực thu và dựng sổ chi thu mới thời đại hội đồng bầu ban trị sự mới theo cách bỏ phiếu kín, những anh sau này đặc cử:

Hội trưởng: Paul Trần văn Triêm.
(tái cử)

Phó hội: Thomas Phạm ngọc Ngoạn.

Thư ký: Paul Vũ quang Minh.

Thủ quỹ: Antoine Vũ đức Thắng.

Thủ thư: Pierre Trần đình Khoát.

(tái cử)

Kiểm soát: Joseph Vũ Thận.

Hội viên: Jacques Trần đức Hoành,
Kiểm trưởng ban ca vịnh.

Joseph Nguyễn đình Hoè, Kiểm trưởng ban Thề dục.

Hội đồng còn bàn mấy việc linh tinh đến quá mười một giờ mới giải tán.

Đá ban thi

Ngày Chủ nhật 27-12-36 vừa qua, hồi ba giờ chiều tại bãi cỏ nhà chung, hội Nam Thanh Phát-diệm và Trường Pháp Việt xứ tỉnh Thanh Hoá đã đá ban thi; cha Bá (P. Barnabé) làm trọng tài. Kết quả Phát-diệm thắng 5/3. Tuy nói là thi, nhưng là cuộc đá ban thân thiện, anh em chơi rất vui vẻ hoà nhã.

PHAN-NGOC-HOAN.

Tin vài dòng

Huế — Khi cha Cao ở Huế đã gặp thầy đốc trường Pellerin và thầy Pierre. Các vị này đã nhất định lập một hội Công Giáo Nam Thanh ở ngay trường.

Nam-dịnh — Chủ nhật 13 Décembre cha Tuyên úy đã làm lễ rửa tội rất long trọng cho một cậu học trò cũ năm thứ tư trường cao đẳng tiểu học và một cậu học trò năm thứ tư trường Saint Thomas.

Bùi-chu — Cha Nghĩa giáo sư trưởng lý đoán đã xuất bản cuốn kịch «Tội tin xác người ta ngày sau sống lại» và đang sửa soạn để xuất bản cuốn Thanh niên minh cảnh.

Phát-diệm — Đức Cha đã ủy cho cha Trinh hô hào cổ động cho phong trào Nam Thanh và cho báo Công Giáo Nam Thanh. Cũng như ở Bùi chu Đức cha Hồ đã hằng có lòng chân chu các công việc của bạn trẻ.

Saigon — Anh Thông đã rời bộ xuống làm việc ở tàu thủy sư đô đốc. Chỉ từ phương, từ nay anh tha hồ vùng vẫy.

Hà-dòng — Hai hội Công Giáo Nam Thanh Giáp Bát và Thanh Chỉ đã chính thức thành lập.

Phát-diệm — Chiều Chủ nhật 29 Décembre anh Phạm-xuân-Nguyên đã diễn thuyết về vấn đề Nghĩa-hữu-ái

với một hội đoàn, anh Hội trưởng Triêm hơn một tháng nay tôi nào cũng bỏ hai giờ để đến dạy dỗ cho hai gia đình ở Tri-Chính. Mong và đợi những bông hoa đầu của hội Nam Thanh Phát Diệm.

Nam-định — Đức cha Thanh, Thanh tra các địa phận tây đã đến thăm hội.

Ông Nguyễn Đệ, cựu bí thư của Hoàng Đế, hiện nay giám đốc hãng Rondon, đã đến thăm hội quán và tiếp cha Tuyên úy rất lâu. Biểu tình với công việc thanh-niên ông hứa sẽ viết giúp cho báo C. G. N. T.

Hội Thanh-niên Lao-động Công-giáo đã họp lần thứ nhất.

Ninh-cường — Hội Công Giáo Nam Thanh Ninh cường đã thành lập.

Nam-định — Ông Phạm Tá, nghị viên thương mại Nam định đã gửi cho hội làm phúc Thánh Vicentê 100 chiếc chăn. Xin đa tạ. Mong rằng các vị thần hào cũng như ông Phạm Tá, trong lúc trên chân dưới đệm có một chút lòng nghĩ đến bao kẻ đói rét không cửa, không nhà.

Ba-trại — Anh em Ba Trại đang dựng nhà Hội quán và thư viện. Chẳng bao lâu nữa ta sẽ được cùng anh em Ba-trại khánh thành nhà mới và huê viên.

Tin mừng — Bản báo được tin mừng cụ Hồng-lô Hà duy Thăng, Chánh trưởng, Chánh danh dự Hội-trưởng Công Giáo Nam Thanh Nam-định, sắp làm lễ vu qui cho lệnh ái, cô Tám, lấy ông Charles Borromée Thái Tạng. Giám đốc trường tư thục St Charles ở Haiphong.

Các nhân viên giúp báo Công Giáo Nam Thanh

Xin giới thiệu với quý vị những ông liệt kê phương danh sau đây là những người đã sẵn lòng tình nguyện giúp bản báo về việc cổ động và quản lý trong niên khoá 1937:

M. M. Hoàng trung Quý, giao thiệp với địa phận Haiphong.

Vũ công Hoà, giao thiệp với địa phận Bùi chu.

HƯƠNG ỨNG... BIỂU ĐỒNG TÌNH

Ngày 22 tháng XI - 1936

Trình Cha Tuyên-úy
và hội Công-giáo Nam-thanh.

Dịp đại lễ Sinh-Nhật Hội học Việt-Nam Roma xin thành-tâm dâng lời chúc mừng Cha và tất cả các anh em quý-ái Công-giáo Nam-thanh vậy.

Chúng tôi rất quý rất trọng mối liên-lạc giữa Công-giáo Nam-thanh với Hội học Việt-Nam. Đường đi mỗi bên có khác, nhưng đích cùng chung quy cũng một: tức là đem hết tài lực để bành trướng vương quyền Chúa Khi-tô nơi cá-nhân, trong gia đình ngoài xã-tắc. Hội Công-giáo Nam-thanh đã từng hiểu cái trung-diêm đó, nên hằng cho chúng tôi biết những công việc hành vi của Hội để tình anh em nhất thể càng thêm khăng khít: « Ut unum sint ».

Đọc những bức thông-thơ hằng tháng hội gửi cho chúng tôi rất cảm-động vui mừng. Cảm vì thấy mỗi nhiệt tâm của mọi đẳng bậc thịnh tình với Nam-thanh, cùng những tấm gương quang minh đạo đức của chính các bạn thanh niên trong hội. Mừng vì Hội ngày thêm tiến bộ hiển vinh. Bốn năm trời nheo nhóc; nhưng nhờ được những bậc có tài cán khôn ngoan hướng dẫn, Hội nay đã thoát qua bước chông gai trắc trở. Đại hội nghị Công-giáo Nam-thanh hôm 25 Oct. thiết tưởng là cái kết quả xứng đáng của bốn năm khó nhọc lắm than vậy: Ngày rực rỡ thay! ngày ghi thêm cho lịch sử Giáo-hội Việt-Nam một việc hiển hách, ngày đem cho linh hồn Công-giáo mỗi hy-vọng lớn lao: tức

Trần đức Khánh, giao thiệp với địa phận Hưng hoá và Thanh hoá.

Nguyễn đăng Khoa, giao thiệp với địa phận Hanoi.

Trần văn Bính, giao thiệp với địa phận Vinh, Huế, Qui nhơn, Saigon và Cao mên.

Hoàng thế Phiệt, giao thiệp với địa phận Phát diệm.

Phạm ngọc Hoan, giao thiệp với địa phận Phát diệm.

Trần văn Lược, giao thiệp với địa phận Thái bình.

là ngày đắp vững nền tảng tương lai sản lạn của Công-giáo Nam-thanh nước nhà vậy.

Mừng rồi chúng tôi lại vui. Vui vì mục đích cải phong trào Thanh-niên Công-giáo Việt-Nam cũng mãnh liệt dồi dào không đến nỗi kém thiên hạ. Chúng tôi được hạnh phúc lưu học nơi để dò Giáo-hội, trung tâm đức tin ngưỡng, tình hợp nhất; chúng tôi đã từng thấy mỗi nhiệt tâm của Thanh-niên Công-giáo nước người. Nhất là chúng tôi được rõ quả tim tông đồ Đức Thánh Cha đối với thanh niên Công-giáo thế nào; Người coi như hạt châu trước mắt. Người rất yên ủi vì thấy biết bao Thanh-niên sinh hoạt ngay giữa thế gian, mà hằng nồng giảng đạo, nên gương sáng láng, không kém chi những bậc lột đời tu thân chuyên lo một việc cứu các linh hồn. Mỗi tình yên ủi ấy thiết tưởng Hội Công-giáo Nam-thanh cũng đã thừa hiểu khi được phép lãnh Người ban trong dịp mới rồi.

Công-giáo Nam-thanh chính là đoàn binh Chúa Khi-tô, huyết mạch hằng hái, khí lực hùng cường, quyết theo cái chủ nghĩa tối cao « Labora sicut bonus miles Christi Jesu? » Công cộng với hàng giáo sĩ giúp việc tông đồ, tức là đem phần chia cho anh em đồng hương những tư tưởng ngôn từ và tình tứ của Chúa Cứu Chuộc Khi-tô vậy.

Tương lai rực rỡ Giáo-hội ở đây! hậu-vận ve-vang quốc gia ở đây! Đức Thánh Cha đã nói: « Avec l'Action Catholique — tất nhiên cũng kể Công-giáo Nam-thanh — L'Eglise communique aux peuples toutes sortes de bénédictions. »

Vậy chúng tôi xin tận tình chúc và cầu cho hội Công-giáo Nam-thanh nước nhà cứ xầm xầm tiến bước để đạt tới cái chuẩn đích tuyệt vời kia, nhất là trong dịp kỷ niệm Chúa giáng sinh khởi việc tông đồ, mưu cho nhân loại cuộc đời mới mẻ, cuộc đời hạnh phúc, phúc tạm thời, phúc vĩnh viễn.

Những nhờ thành tâm xin Cha Tuyên-úy cùng ông Hội-trưởng hiểu nhậm.

Pierre M. Điện
Propagande Rome



Giúp việc soạn bài

BA ĐỨC TÍNH CẦN CỦA NGƯỜI HÀNH ĐỘNG

HIỀN NGANG
TRONG SẠCH
RỘNG RÃI

I. Hiền ngang.— a) Vì là người có đạo Công giáo, vì là tôi Chúa Kirixitô.

— Chúa Kirixitô là tướng soái của ta, nghĩa là thầy ta, là chủ tể ta. Địa vị Chúa Kirixitô trong lịch sử nhân loại.

— Chúa Kirixitô là con Chúa cả trời đất và là anh ta, là mẫu mực thiêng liêng của ta: một cơ vinh dự cho ta.

Trong 2000 năm đạo Công giáo đã tỏ ra là:

- Một tôn chỉ, một triết lý tối cao.
- Một nền luân lý tuyệt đối.
- Một trường hành động xã hội đã cải tạo thế phàm một cách sâu sa.
- Một mãnh lực cực mạnh về tinh thần dù trước, dù bây giờ vẫn được công nhận là vô song.

b) Vì ta là An-nam.— Ta không nên bỏ những thuần phong mỹ tục của ta. Chỉ có đạo Công giáo mới bảo tồn được thuần phong mỹ tục ấy, mới che đỡ nổi cái văn minh vật chất nó lấn át và mới có thể cho ta cái nghị lực mà làm cho phong tục ấy một ngày một đẹp đẽ hơn lên (xem báo C. G. N. T. tháng Juin 35 số 3.)

— Địa vị đạo Công giáo trong lịch

sử Việt-nam: Đức Cha Bá-Đa-Lộc.
— Các Đức Cha có danh tiếng — Chữ quốc ngữ.

II. Trong sạch.— Một đức tính tối cần của người Công giáo.

1. Chúa Giêsu với những người trong sạch: gương thánh Gioan Baotixita, thánh Gioan, Đức Mẹ, thánh Giuse.

2. Trong sạch, một đức tính ở nước Thiên đàng:

- Thiên thần.
- Trẻ bé: khốn cho ai ra gương mù cho một trẻ bé.

Phúc cho kẻ trong sạch vì nó sẽ trông thấy Chúa.

— Cửa Thiên đường chỉ mở cho kẻ nào trong sạch và cho kẻ nào đã được lửa luyện ngục làm cho trong sạch.

3. Trong sạch là đức tính Công giáo. Các thánh hiền tu, ông vì đức tính này, ông vì đức tính khác, nhưng ông nào cũng thực hành và mến giữ đức tính trong sạch.

4. Trong sạch một đức tính làm cho ta được nhiều công phúc, vì bắt ta phải dùng hết nghị lực để chống trả với xác thịt, với vật dục.

5. Những sự nguy hiểm cho đức tính trong sạch: chớp bóng, sách nhảm. — Cách ngăn ngừa.

III. Rộng rãi.— Thờ danh dự và biết ơn nghĩa, đó là hai cái đặc tính tối quý của dân tộc Việt Nam.

Vì vậy nên ta rất rộng rãi với những ai đã làm cho ta được một điều gì ích:

— Rộng rãi với Chúa tạo sinh ra ta, thầy ta, chủ tể ta.

— Rộng rãi với Chúa Giêsu đã cứu chuộc ta, bỏ thân vì ta.

— Rộng rãi với Hội-thánh với chủ Hội-thánh là Đức Giáo Hoàng, với các đấng, với giáo-hữu là anh em ta. Cứ theo lý các thánh thông công, ta quyết không chỉ ăn không. Luôn luôn ta được: ơn thánh sủng, phép bí tích, sự sống thiêng liêng, gương mẫu các thánh. . . . đến lượt ta, ta cũng phải nghĩ mà cho người khác được hưởng.

Rộng rãi với tổ quốc với gia đình với người nọ giáo.

Kết luận.— Rộng rãi là cái đặc sắc của tuổi thanh niên. Những đấng anh hùng của ta đều đầy lòng rộng rãi. Các vị thánh đã bước quá lên một bước cao hơn các vị anh hùng. Theo gương các thánh ta cần phải có đức tính rộng rãi, đức tính ấy do ở ơn thánh sủng mà ra, mà ơn thánh sủng ta sẽ có bởi lời cầu nguyện, bởi các phép bí tích.

THANH-NIÊN MINH-CẢM

«Ai mà hạ mình xuống như con trẻ này, thì kẻ ấy là kẻ cả trên nước Thiên-đàng» đó là Hội Thánh mượn nhờ Đức Chúa Giêsu phán lại vuội các Thánh Tông Đồ, khi các Đấng ấy đến kêu cùng Đức Chúa Giêsu rằng: «Trình Thầy, theo như Thánh-ý Thầy, thì Thầy cho ai là kẻ cả trên nước Thiên-Đàng? Đức Chúa Giêsu liền gọi một trẻ bé đến đứng giữa mà phán nhờ ấy; mà Hội Thánh hát mừng trong bài Phúc-Âm ngày lễ kính bà Thánh Têrêsa hải đồng Giêsu là Thánh nữ kim thời và là quan thầy riêng đất truyền Giáo ta vậy.

Bà Thánh Têrêsa đã sớm hiểu câu Chúa phán hứa bảo răn: «Hãy giữ nên con nít, hãy kíp thành trẻ thơ. Bà đã đem ý ấy mà thực hành ngay trong mọi việc từ buổi thiếu niên đến giờ lâm tử, để chiếm lấy nước Thiên Đàng.

Hồi Thiếu Niên mà Đức Chúa Giêsu đem đặt giữa các Thánh Tông Đồ rồi bảo các Đấng ấy cùng cả giáo hữu chúng tôi hãy hoá nên như tính nết cậu vậy, tính nết và công việc cậu thế nào? Thưa: Đức Giáo Hoàng PIE XI đã tả về tính nết và công việc của cậu thiếu niên trong buổi lễ rất long trọng khi phong chức hiền Thánh cho bà Thánh Têrêsa, mà khen bà Thánh ấy đã ăn ở hoá nên như con trẻ thế này: «Trẻ thơ không một bóng tội nào làm loá mắt, không một vật dục ham muốn nào lôi kéo, còn hoàn cả «bản thiện» cái «ngây thơ», không biết trí trá,

giấu diếm, nghĩ sao làm vậy, nói vậy và tỏ ra bề ngoài những ý muốn trong lòng.

Quả nhiên bà Thánh Têrêsa hải đồng Giêsu đã tỏ ra mình ăn ở thật thà công chính và đơn sơ không những như tính thiếu niên ấy, mà lại còn ra điệu một vị Thiên-Thần; tuy thế Người cũng còn chưa lấy làm đủ lại còn gắng sức gia tâm hoá nên như Đức Chúa Giêsu trong mọi việc. Vì sao thế? Tại mãnh lực chi vậy? Vì bà Thánh này hàng lưu tâm khắc ý những lời yêu dấu bạn thiêng liêng phán gọi trong sách Dụ-Ngôn vua Salomon và trong sách Đấng Tiên Tri Isaie rằng: «Hễ ai bé mọn hơn hết thì hãy đến với ta, nó sẽ được bú mớm, bế ẵm trên ngực, nhón nhờ trên đầu gối như một người mẹ yêu dấu con thể nào thì ta cũng sẽ yêu-dấu và yên ủi nó như thế vậy. Vì thế Trinh-Nữ Lisieux đã vội vàng chạy ngay đến cùng bạn thiêng liêng mình là Đức Chúa Giêsu để tột chiếm lấy cái huy hiệu đặc biệt là Têrêsa Hải Đồng Giêsu.

Đức Giáo Tông Benoit XV cắt nghĩa về hai chữ Hải Đồng Giêsu rằng: Đức Chúa Giêsu là Thầy và là mẫu mực của Têrêsa. Hiền nhiên Têrêsa đã lấy Đức Chúa Giêsu làm Thầy làm mẫu mực mình và nên giống Đức Chúa Giêsu thật. Vì bà Thánh Têrêsa từ mới sinh ra cho tới 15 tuổi đã ăn ở rất nết na đức hạnh thảo hiếu, khiêm cung, làm cho cha mẹ và thân nhân được vui

mừng thoả chí, nên cha mẹ Người gọi con mình là Hoàng-Hậu nhỏ. Người không hề giám làm điều gì mất lòng cha mẹ và thân nhân bao giờ. Có một lần ban sáng, lúc đó Người phổng ba tuổi, vì một ngủ bà mẹ đến đánh thức thì người có ra bộ dỗi một chút; thế mà khi tỉnh lại, lấy làm lo sợ vô hồi, liền hối hận chạy đến sắp mình xuống dưới chân mẹ mà kêu xin tha lỗi.

Hồi 15 tuổi, Người theo ơn Chúa gọi mà xin vào nhà kín Lisieux. Từ hồi đó thì các công việc giốn lành Người đã làm ra, và các nhân đức anh hùng Người đã sắm lấy vì một lòng mến Chúa yêu người. Thật là giống như Đức Chúa Giêsu khi ở Nazareth, càng thêm tuổi càng đầy ơn phúc trước mặt Đức Chúa Giời và trước mặt người ta thế nào, thì bà Thánh Têrêsa khi ở nhà kín Lisieux cũng vậy.

Thưa các bạn Thanh Niên, ta hãy gắng sức theo giữ lời Chúa «hãy hoá nên như con trẻ» mà ta hãy hoá nên như con trẻ này: «Thérèse de l'Enfant Jésus» ta hãy mượn nhờ Người và đồng thanh kêu lên một tiếng rất lớn cho hội Nam Thanh Công Giáo chúng ta rằng: «Nhiệm vụ ta là phải làm cho ai, ai cũng mến Chúa như chúng ta mến Chúa; là giặt các linh hồn theo con đường nhỏ, tin cậy phó giao thân gia tính mệnh trong tay Chúa.

D. M. VŨ HUY NGHĨA
Linh-mục Bùi-Chu.



THANH NIÊN CÔNG GIÁO

(CHỦ NGHĨA VÀ PHƯƠNG PHÁP)

Của **Trần - Đức - Uông**

Hội trưởng C. G. N. T. Bảo Long

I

Chủ nghĩa Thanh-niên Công-giáo

(La doctrine de la Jeunesse
catholique)

Chủ nghĩa xã hội công giáo (le catholicisme-social), đem thực hành trong phạm vi của tuổi trẻ, đã trở nên cái chủ nghĩa chung cho toàn thể thanh niên:

Chủ nghĩa Thanh-niên Công-giáo hoặc gọi tắt là Thanh-niên Công-giáo.

(La doctrine de la jeunesse catholique ou bien la Jeunesse Catholique tout court).

Chủ nghĩa Thanh-niên Công-giáo phải thống trị hết các giai cấp các đảng phái thanh-niên.

Chủ nghĩa Thanh-niên Công-giáo phải đứng lên trên hết và còn dung nạp được các chủ nghĩa khác, ở trong xã hội loài người.

Chủ nghĩa Thanh-niên Công-giáo là phải làm phát triển hết những tài năng hoạt lực của tuổi trẻ, là tuổi quý nhất, đẹp nhất, trong một đời người, để dùng những tài năng hoạt lực ấy mà hành động, trong cái phạm vi của chủ nghĩa, và rộng ra, trong cái phạm vi công giáo, mà rộng và cao hơn hết nữa, là trong cả xã hội loài người.

Chủ nghĩa Thanh-niên Công-Giáo phải làm cho cả loài người hiểu biết và tin thật rằng: loài người có một số phận, một cứu cánh thiêng liêng ở ngoài cõi đời thực hiện. (une fin supra-terrestre). Mà cái cuộc đời này của người ta, phải làm sao cho có đủ thể lực, đủ điều kiện để đưa người ta về đến được cái đích cùng của loài người.

Nhưng con người ta đứng lẻ loi ra thì rất là bất lực. Sự kết liên thành xã hội là cần.

Xã hội phải tổ chức một cách hoàn toàn để có thể làm cho hết mọi người, ai cũng qui hướng đến được cái đích cùng duy nhất.

Chủ nghĩa Thanh-niên Công-giáo phải bảo toàn lấy nền xã tắc công giáo (l'ordre social catholique) bằng hai cái nguyên tắc to tát nhất (deux grands principes), là: *sự tự do và quyền thống trị*.

Sự tự do (la liberté) là cái quyền lợi riêng và đặc biệt của cá nhân, trong sự tìm về với cùng đích của họ.

Quyền thống trị (l'autorité), đã đem phó thác trong tay xã hội, phải bảo đảm cho cái quyền lợi của hết thảy mọi người, và săn sóc đến những lợi ích và tài sản công cộng.

(còn nữa)

Sổ quyền của cha Rinh

Hậu binh nữ Tráng châu	0\$40
Trung binh nữ Kể sở	0. 80
Cha Lịch (Hanoi)	2. 00
Cha Tiến (Hanoi)	2. 00
Cha Nghiêm (Thái bình)	5. 00

SCOUT

Cha Tuyên-Úy mới

Hôm 14 Octobre vừa qua, Đại hội đồng các cha Tuyên-úy, gồm có các đấng Hồng-Y và Giám-mục chủ toạ đã bầu cho cha **Forestier** (trước là Scout) làm Tổng Tuyên-úy các Scouts Công Giáo Pháp, thay cha Cornette, tạ thế.

Thế là từ nay chúng ta chắc chắn đã có cha Tuyên-úy mới. Chúng ta hãy chờ xem anh Chef mới của chúng ta là ai.

Cùng các anh Scouts

Những điều chúng ta yêu cầu hóm P. H. N. đã được cha Vacquier ưng chuẩn nên từ nay mỗi đoàn được một tờ Công Giáo Nam Thanh, trong đó có hai trang dành riêng cho Scout. Vậy chúng ta có tin gì xin cứ gửi về toà soạn Nam Thanh Nam-định.

Sổ các độc giả mới.

1 Trần ngọc Ry; 2 Trần Hạt; Trần Kiêm; 4 Trần ngọc Tri; 5 Nguyễn Tri; 6 R. P. Dân; 7 Nguyễn văn Bình; 8 Vũ văn Tính; 9 M. Quân Lục; 10 Nguyễn Ngọ; 11 Nguyễn Đức; 12 Trần huy Ứng; 13 Giáo Quý; 14 Bá Viên; 15 Đốc Ngộ; 16 M. Lý Ti; 17 Bá Đôn; 18 Phó Thận; 19 Giáp Giác; 20 Tổng Riệu; 21 Đồ Khái; 22 Giáp Chinh; 23 Phạm cánh Phúc; 24 Lý Luông; 25 Phó Kỳ; 26 Cai Thụy; 27 Quân Thuyên; 28 Hộ Đình; 29 Chánh Cật; 30 Phó Cư; 31 Quân Tuấn; 32 Ký Thuật; 33 Ký Rinh; 34 Chánh Mão; 35 Bá Thi; 36 Lý Giảng; 37 Cựu Quỳnh; 38 Cựu Ngọc; 39 Quân Thông; 40 Lý Đoá; 41 Trương Ruệ; 42 Trương Mục; 43 Quỳ Kiền; 44 Trần đình Lục; 45 Trần ngọc Oai; 46 Trần ngọc San; 47 Quân Thản; 48 Phán Cấn; 49 Trần đình Trác; 50 R. P. Triêm; 51 Mme Petitpierre; 52 Mme Hộ Try; 53 Mme Vũ Lung; 54 Hường An; 55 R. P. Trung; 56 Pétrus Thủy; 57 Trần ngọc Kha; 58 R. P. Liên; 59 R. P. At; 60 R. P. Hiệp; 61 R. P. Tông; 62 M. Thạm; 63 M. Thuyết; R. P. Le-fèvre; 65 R. P. Lương.

MỘT BÀI NÓI TRUYỆN HÀNG TUẦN Ở HỘI QUÁN PHÁT-DIỆM

NGHĨA « HỮU - ÁI »

Đứng trong ngũ luân, thì bằng hữu là một nghĩa lớn, mà các bậc tiền bối tri-thức đã mang ra bàn bạc, giải thích; vì các cụ thấy rõ người ta sinh vào thế cục, không thể độc thân cô phạn, phải cùng xã-hội mà chung đụng sinh tồn, phải cùng xã-hội mà cạnh tranh tiến hoá, hay cùng xã-hội mà đồng thụ vinh nhục. Tình hữu-ái tự dấy mà ra. Nhưng ta chỉ có thể cùng với một số ít người mà giao tình thân-mật, mà tương bảo tương trợ, mà khuyến thiện trách ác, đề cùng nhau mưu lấy cuộc đời hạnh phúc ích lợi.

Chúng ta đã nhận thành một đoàn thể; đoàn thể Nam Thanh Công giáo. Người ta sinh ra ở đời, lúc âu lo cần phải có người khuyên giải, lúc sai lầm cần phải có người khuyên răn, lúc hoạn nạn cần phải có người cứu chữa. Người thật lòng khuyên giải, răn bảo cứu chữa là bạn. Ông Amyot đã nói: « Tình bè bạn là cái căn bản của loài người: L'amitié est le ciment de la vie ».

Những bạn có hai thứ: một là « ích hữu », bạn làm ích cho ta; hai là « tổn hữu » là bạn làm hại cho ta. Người bạn tốt, tiếng tốt đã phải hiểu là người có tài đức và phẩm hạnh, mà sớm hôm ở bên ta tức là một tấm gương trong sạch treo trước mặt ta, khiến cho ta soi vào cái gương sáng suốt trong treo, tốt đẹp ấy. Người bạn tốt lại là ông thầy ta, vì thói ăn nết ở sẽ là những bài học cho ta, bài học giảng đến đâu thực hành đến đấy một cách rõ ràng. Lời cổ ngữ: « Gần mực thì đen, gần đèn thì sáng » thực là đúng lắm. Bởi cái đức tính của bạn bè có ảnh hưởng sâu xa cho nhau như thế nên tây phương cũng tế nhận mà thông dụng câu tục ngữ « Dis-moi, qui tu hantes, je te dirai qui tu es: Nếu anh nói cho tôi biết anh bè bạn với ai tôi sẽ nói tên tri anh là người thế nào.

Bè bạn chẳng những là đem đức tính ra mà cảm hoá được nhau, khiến cho nhau trở nên những người có phẩm hạnh cao quý, bè bạn lại còn khích lệ cho nhau trên con đường cạnh tranh. Bạn bè tốt sẽ gây cho ta

một cái tinh ganh đua trong sự học hành hay là làm lụng, mà cái tinh ganh đua ấy sẽ lôi ta lên con đường tiến bộ.

Bè bạn chẳng những là mưu ích cho ta về mấy phương diện đã nói trên, lại còn một vài điều ích lợi nữa như: Người ta sinh vào cõi đời éo le này, tuy giàu sang đã vị tất tránh khỏi cái nạn nghèo khổ; tuy no ấm vị tất đã tránh khỏi nỗi đói rét; tuy bình tĩnh vị tất đã tránh khỏi cái nổi tai ương. Gặp cái biến cảnh đó, ai là người giúp đỡ? ai là người an ủi? ai là người chia buồn se ngọt? — Bạn ta — Phải chính là người bạn tốt. Bởi đây ông Lafontaine đã nói: « Một người bạn tốt là một cái thú vị êm ái ngọt ngào: « Qu'un ami véritable est une douce chose ». Muốn chứng minh sự ích lợi và cần thiết của tình bè bạn, ông Cicéron đã nói cách đây hơn hai nghìn năm: « Ceux qui retranchent l'amitié de la vie, semblent ôter le soleil du monde: Những kẻ đem tình bè bạn ra ngoài cuộc đời, cũng tựa như đem mặt trời gác khỏi thế giới ».

Bè bạn tốt có ích và cần thiết như thế. Trái lại bè bạn xấu không phải là tình bè bạn mà chỉ là con lươn theo con rắn đi chơi. Chả nói các bạn cũng đã rõ « gần mực thì đen. » Làm bạn với một người hư, nhất là một gã thiếu niên mất nết, cái ảnh hưởng xấu ấy sẽ thấm nhập vào óc ta, bao nhiêu những cử chỉ lỗ-lãng, những ngôn ngữ láo sược, và bao nhiêu những tội ác nhuốc nhơ làm trước mặt các bạn, treo lên cho các bạn một tấm gương mờ ám, xấu xa, làm cho người bạn vướng vào lưới chúng, đắm đuối bè tha với chúng. Điều đó đã quyết nhiên, các bạn đã thừa hiểu và chắc đã chiêm nghiệm rằng: gương sấu dễ soi và dễ bắt chước tựa hồ như uống nước lã với ăn cơm bữa vậy. Tôi còn nhớ có Cha thường giảng: « Một vại gương tốt chưa chắc được một người soi, mà một gương sấu thì đã có hàng vạn người soi », câu nói rất đúng sự thực.

Việc chọn bạn là tối ư quan trọng.

Trạch hữu bất khả bất thận, nên chọn bạn mà chơi, phải dè dặt lắm mới được. Xin các bạn đừng thị thường, nhất là những bạn còn niên thiếu, mới bước ra giao thiệp với đời, cái gì cũng muốn biết, gặp ai cũng chực giao thân, bảo rằng cho quan khai đường giao thiệp, và khuyếch xung đường kiến thức. Tôi vẫn biết thế, nhưng cái hay ít thấy mà cái dở gặp nhiều. Rồi lạ gì cái thói hay bắt chước là cái thông tính tự nhiên của bạn trẻ mới tra chân bước vào cõi đời. Sau khi đã bắt chước, ấy là hỏng rồi đó, bất tất phải nói nhiều. Bởi thế chọn bạn mà chơi phải thiên cần vạn thận mới được.

Sách Hán rằng: « Bằng hữu giao chi ư tín » bầu bạn chơi với nhau phải cốt ở sự tin nhau. Chúng ta kết thành bè bạn trước hết chúng ta phải có mối tin nhiệm với nhau, nghĩa là cùng nhau ta phải thực thà tin cậy. Vậy đã gọi là bạn ở hội Nam Thanh Công Giáo, chúng ta càng phải tin nhiệm nhau mới được, nghĩa là thực thà tin cậy và trông cậy vào nhau. Đã có tin nhiệm, tất nhiên là có lòng thành thực khuyên bảo nhau làm việc thiện. Nếu bạn ta có điều gì không hay thì ta phải ngọt ngào mà khuyên can kỹ cho đến khi bạn ta có thể vì lòng kính nể ta, vì tin nhiệm ta và vì thấy ta có tấm lòng quý trọng bạn bởi sốt sáng mến Chúa và nóng nẩy yêu người mà phải cải quá tự tân.

Còn một cái đặc sắc nữa ở trong tình bè bạn, ta không nên bỏ sót, là sự giúp đỡ nhau. Như tôi đã nói trên; cùng nhau tương bảo tương trợ, nhất là khi có thể được ta không nên tiếc công. Muốn giúp nhau phần lớn ta phải cầu nguyện chung cho nhau, phần xác thì ta có thể vì bè bạn mà giúp được việc gì hoặc trong phạm vi học giới, hoặc trong phạm vi công nghệ, hay trong kế sinh nghiệp, ta chớ nên tiếc. Khi lâm tai ngộ biến, ta cấp cứu nhau, tương nghĩa bè bạn, tương nghĩa hội-hữu; không khi nào phải tận tâm cho bằng lúc hoạn nạn bất phân. Cũng vì lẽ đó mà người đời

Xem trang 11, cột thứ nhất

SCOUT LÀ GÌ?

ĐỜI SCOUT

của Anh Thao



ĐỘ ĐƯỜNG ĐẦU: Sói con.

Bấy lâu nay các ngài thường đọc những tin tức Scout trong tờ báo này, mà có nhiều ngài vẫn chưa biết đoàn Scout như thế nào, mục đích nó ra làm sao, những đoàn sinh làm những việc gì?... Vậy tôi xin giới thiệu với các ngài những đoàn sinh có cả xương lẫn thịt trong đời Scout của họ.

Đầu tiên tôi hãy dẫn lại với các ngài một cậu bé bảy tuổi, quần đùi tím, áo màu lơ-nhật, đội mũ có gắn

Nghĩa « HỮU-ÁI »

thường nói: « Có gặp hoạn nạn mới biết tình bè bạn sâu nông. » Chúng ta nên lấy cái lương tâm làm chuẩn đích mà cư xử với tình bè bạn để mưu ích cho nhau; đừng bao giờ có cái đã tâm mà hại nhau một cách công nhiên hay là ngấm ngầm.

Thưa các bạn sinh trên đời, muốn cho cuộc đời riêng ta thêm ý-vị, muốn cho cuộc đời chung chúng ta thêm phần vui vẻ và có sức mạnh, ta phải có bạn tốt, vì bạn tốt là cái thú vị êm đềm của ta. Khi chúng ta đã chọn được bạn rồi, đừng ăn ý ở không bao giờ nên quên cái tình nghĩa bạn bè. Bà Gioffin có nói: « Anh đừng để cỏ rác mọc trên đường lối bè bạn: ne laisse pas croître l'herbe sur le chemin de l'amitié », mà trái lại ta phải lấy nhân đức làm phương trâm mà cư xử với nhau để mưu ích lợi tốt đẹp cho nhau; làm bạn với nhau không phải là để dong túng nét sấu mà là để phù trợ cho nhân đức. « L'amitié nous est donnée par la nature, non pour favoriser le vice, mais pour aider la vertu ».

PHẠM-XUÂN-NGUYỄN

cái đầu Sói. Cậu bé này vào bầy cũng như Mangli của R. Kipling ở chung với những sói con vậy. Bởi lẽ đó, người ta ví cậu như một sói con và gọi cậu là sói con nữa, nhưng sói mới đẻ, căng còn mềm, chưa biết tìm cách mưu-sinh.

Lúc đầu, cậu cứ tự do chơi đùa với các sói con trong Bầy, nhưng vừa chơi vừa học, cho đến khi nào đã thành thuộc đời chút, người ta mới nhận cậu làm sói của Bầy. Thành thuộc đây nghĩa là từ cái tính ích-kỷ, hóm-hỉnh của một đứa trẻ, đến cái nết rộng-rãi, biết vâng lời của một sói con. Rồi cậu hứa rằng: « Sẽ hết sức trung thành với Chúa, với



cha mẹ, với luật của Bầy, và mỗi ngày làm vui lòng một người. »

Luật của Bầy, các ngài muốn biết chứ? — Nó thường lắm, nhưng ý nghĩa sâu-sa. Đây này:

1. Sói con phải nghe lời sói già.
2. Sói con không tự nghe mình bao giờ.

Các ngài xem, rẽ không? Cậu bé là con nhà có đạo, phải biết vâng lời. Nay cậu học vâng lời người, để sau vâng lời Chúa.

Cậu bé còn phải học những môn chuyên môn, như thắt một vài thứ nút (nœuds), đánh chữ hiệu (signalisation) học dóm bếp, đánh giày, giỗ em, v. v.

Các ngài nên nhớ rằng, học mãi, lúc nào lên được đến hai sao (loupard) thì đã khá lắm rồi; cậu bé, ngoài những môn thực hành, còn phải thi lấy bằng chuyên-môn (badges de spécialité) như thợ-sơn, thợ-mộc, giúp lễ, v. v.

Con trẻ của ta, vào bảy, tám tuổi, hoặc chỉ có việc vui đùa vào sách,

không lại phải âm đi chơi, chứ mấy cậu đã thạo việc như kia. Nhưng giao các cậu vào Bầy sói, thì chẳng bao lâu, các cậu sẽ ngoan, khôn. Có tính khôn, nhanh nhẹn, mới có tư cách làm người Scout, vì ở trong Bầy sói, chỉ là để tập lên làm Scout trong đoàn mà thôi.

ĐỘ ĐƯỜNG THỨ HAI: Đoàn sinh

Tôi dám khoe với các ngài rằng: Hướng-đạo là một khoa sư-phạm tối tân và rất hoàn toàn. Hoàn toàn ở chỗ nó luyện các đoàn sinh về mọi phương diện: Luân-lý và tôn-giáo, công-nghệ và thực-hành.

Về mặt luân-lý và tôn-giáo, đoàn sinh cứ theo đúng luật Scout và giữ đúng lời-hứa là đủ lắm rồi. Muốn luyện các đoàn sinh về mặt thực hành, đoàn Scout đã đặt ra các bằng cấp chuyên-môn.

Trong đời người Scout, cái nền tảng của sự giáo-dục là tôn-giáo. Ta là con nhà có đạo, khoa học luân-lý của ta phải dựa vào tôn-giáo mới có cơ vững vàng được. Tôn-giáo còn là cái đích, để nhưng người Scouts nhắm mà bước tới nữa. Bởi vậy đoàn Scout hợp luân-lý và tôn-giáo làm một đề rèn tập cho các đoàn sinh, mong họ theo đúng kỷ-luật và giữ vững lời hứa.

Đây tôi xin kể qua đề các ngài hiểu cái chương-trình và những phương pháp của đoàn Scout.



1. *Luân-lý và Tôn-giáo.* — Sau mấy tháng vào đoàn, cậu bé nghĩ đã chín và đã nhất định theo đuổi mục đích Scout, cậu được tuyên lời hứa. Tối hôm trước, cũng như các Hiệp-sĩ đời xưa, cậu phải cầu nguyện đề hôm sau, đứng giữa anh em, cậu sẽ hứa rằng:

« Nhờ ơn Chúa, tôi lấy danh dự tôi mà hứa rằng :

Tôi xin hết sức làm tôi Chúa, làm tôi Hội-Thánh, làm tôi Tổ-Quốc.

Giúp đỡ mọi người chẳng kỳ lúc nào.

Và tuân theo luật Scout ».

Từ đây, cậu bé mới chính thức là người của gia-đình Scout.

a) *Làm tôi Chúa.* — Điều thứ nhất là làm tôi Chúa. Phải lắm, người Scout bao giờ cũng đặt Chúa lên mọi sự, mà việc đầu tiên của họ là kính mến Chúa, không còn nghĩ ngợi gì nữa.

b) *Làm tôi Tổ-Quốc.* — Sau Chúa thì đến Tổ-Quốc. Người Scout thừa biết bổn phận mình đối với Tổ-Quốc là thế nào? Trừ lòng yêu nhân loại ra, người Scout phải biết thờ Tổ-Quốc một cách xứng đáng vì có Tổ-Quốc mới có gia-đình, mới có mình, nghĩa là Tổ-Quốc đã sinh ra mình thì mình phải kính thờ Tổ-Quốc như thờ một bà mẹ yêu quý, phải biết hi-sinh vì Tổ-Quốc lúc loạn cũng như lúc bình.

c) *Giúp đỡ mọi người.* — Chính là một phương pháp dạy Scout, khi thấy đồng-loại bị tai nạn hay cơ nhỡ, bỏ hẳn thói đóng vai hàng quan, mà ra tay giúp đỡ. Giúp đỡ đây chỉ là

thực hành cái thiên chức của Người đối với Người mà thôi : Nhưng cũng chớ để người ta lợi dụng : Một công tử, hai tay thọc túi quần, mà người Scout đỡ hộ cái va-li, thì chính người Scout kia không biết cách giúp đỡ vậy.

d) *Luật Scout.* — Ngoài sự thờ-phượng Chúa, làm tôi Tổ-Quốc, giúp đỡ mọi người, Scout còn phải tu sửa lấy mình nữa. Những điều luật giúp cho họ ăn ở ra người đứng đắn và



biết nhiệm vụ của mình. Luật Scout tức là hình ảnh người Scout vậy. Luật ấy là người vú nuôi, thầy dạy học của họ nữa. Đạo luật đây :

1. Đoàn sinh giữ danh dự mình để người ta tin cần.
2. Đoàn sinh trung thành với Tổ-Quốc, với cha mẹ, họ hàng, với kẻ trên người dưới.
3. Đoàn sinh giúp đỡ và giải nạn cho kẻ khác.
4. Đoàn sinh là bạn của mọi người và là anh em của các đoàn sinh khác.

5. Đoàn sinh lịch sự và nghĩa hiệp.

6. Đoàn sinh yêu quý những loài Chúa đã dựng nên, như loài vật loài cây.

7. Đoàn sinh vâng lời chẳng nên cãi lại và chẳng nên bỏ giờ việc làm.

8. Đoàn sinh vui cười khi gặp sự khó khăn.

9. Đoàn sinh tiết kiệm và quý trọng của người.

10. Đoàn sinh trong sạch từ ý-tưởng, lời nói, việc làm.

Thêm vào mười điều luật đó, còn ba điều cốt yếu nữa :

1. Đoàn sinh lấy làm vinh hạnh về Tôn-giáo của mình và phải vâng theo mọi sự.

2. Đoàn sinh là hiếu tử của nước Nam và là dân trung thành.

3. Bổn phận của đoàn sinh bắt đầu thực hành từ trong gia-đình.

Muốn cho xứng với cái tên Scout, Đoàn sinh hằng ngày phải gắng sức tuân theo những điều kể trên đây. Tuân theo những điều đó, tức là dần dần bước tới chỗ hoàn toàn vậy.

(Còn tiếp)

Hãng MÉLIA

Xin giới thiệu các ngài

Thuốc quăn hiệu BA-SAO (giấy trắng)

Thuốc quăn hiệu « MÉLIA MANOLA » (giấy xanh)

Thuốc quăn hiệu « MÉLIA MARINA » (giấy đỏ)

0\$05
= MỘT GÓI =

Thuốc MÉLIA gốc ở xứ Algérie đã có hơn một trăm năm nay,
chê toàn bằng thứ thuốc tốt do các xưởng tôi tân bên Algérie

ÊM DỌNG và THƠM NGON

AGENTS EXCLUSIFS

L. RONDON & C^{ie} L^{td} HANOI